



Saksa, lyhyt oppimäärä 18.3.2021

Lopulliset hyvän vastauksen piirteet 18.5.2021

Lopullisista hyvän vastauksen piirteistä ilmenevät perusteet, joiden mukaan koesuorituksen lopullinen arvostelu on suoritettu. Tieto siitä, miten arvosteluperusteita on sovellettu kokelaan koesuoritukseen, muodostuu kokelaan koesuorituksestaan saamista pisteistä, lopullisista hyvän vastauksen piirteistä ja lautakunnan määräyksissä ja ohjeissa annetuista arvostelua koskevista määräyksistä. Lopulliset hyvän vastauksen piirteet eivät välttämättä sisällä ja kuvaa tehtävien kaikkia hyväksytyjä vastausvaihtoehtoja tai hyväksytyyn vastauksen kaikkia hyväksytyjä yksityiskohtia. Koesuorituksessa mahdollisesti olevat arvostelumerkinnot katsotaan muistiinpanoluonteisiksi, eivätkä ne tai niiden puuttuminen näin ollen suoraan kerro arvosteluperusteiden soveltamisesta koesuoritukseen.

Täydet pisteet voi saada vain vastaus, joka ei sisällä väärää tietoa.

Koesuorituksia ei saa kopioida. Ne ovat salassa pidettäviä asiakirjoja.

Digitaalisen kokeen arvostelupalvelun ohjeet ovat lautakunnan verkkosivuilla osoitteessa:

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/arvostelupalvelun-kayttoohje-opettajille>

Tehtävien 24 ja 25 arvioitavat piirteet on kuvattu kriteeritaulukossa, joka on Ylioppilastutkintolautakunnan antamissa toisen kotimaisen kielen ja vieraiden kielten kokeita koskevissa määräyksissä.

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/

[Koekohtaisetkielikokeet_maaraykset_fi.pdf](#)

Virheet/ongelmakohdat alleviivataan aina. Jokaista alleviivausta ei tarvitse kommentoida sanallisesti, mutta halutessaan mitä tahansa kohtaa voi tarkentaa kommenttikenttään.



Täydet pisteet antavan vastauksen sisällöt

Teil I: Hörverständnis (90 p.)

1. Bäckerei (4 p.)

1.1. Was bestellt Frau Falkner? (2 p.) (monivalintavastaus)



(2 p.)

1.2. Wie kauft Sie das Brot? (2 p.) (monivalintavastaus)



(2 p.)

2. Geburtstag (8 p.)

2.1. Was soll Malte kaufen? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Kaffeesahne (3 p.)

2.2. Was soll Malte kaufen? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Kerzen (3 p.)

2.3. Was soll Malte kaufen? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Küchenpapier (2 p.)



3. Wintersport-Quiz (9 p.)

3.1. Welches Bild passt? (3 p.) (monivalintavastaus)

1. F (3 p.)

3.2. Welches Bild passt? (3 p.) (monivalintavastaus)

2. C (3 p.)

3.3. Welches Bild passt? (3 p.) (monivalintavastaus)

3. D (3 p.)

4. Lena Meyer-Landrut (9 p.)

4.1. Den Titelsong „Wild & Free“ zu machen war für Lena ... (3 p.) (monivalintavastaus)

- ... etwas sehr Spezielles (3 p.)

4.2. Lena ... (3 p.) (monivalintavastaus)

- ... und Elyas sind nur gute Freunde (3 p.)

4.3. Lena sieht ihre Schulzeit jetzt als ... (3 p.) (monivalintavastaus)

- ... eine tolle Zeit mit guten Erinnerungen (3 p.)

5. Alltagssituationen (12 p.)

5.1. Was sagt der Mann? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Unglaublich! (3 p.)

5.2. Was sagt der Mann? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Großartig! (3 p.)

5.3. Was sagt der Mann? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Sie meint das nicht so, das hat sie bloß so gesagt. (3 p.)

5.4. Was sagt der Mann? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Na klar! (3 p.)

6. Stadtführung (12 p.)

6.1. Wann wurde der Kirchturm fertig? (3 p.) (monivalintavastaus)

- 1831 (3 p.)

6.2. Was war der Grund für den Bau des Rathauses? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Neustrelitz hatte ein großes Jubiläum (3 p.)



6.3. Was befindet sich heute im schönsten Gebäude der Straße? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Ausstellungen über die Geschichte (3 p.)

6.4. Was geschah mit dem Schloss nach dem Feuer? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Es wurde ganz abgerissen (3 p.)

7. Dogdance (Video) (12 p.)

7.1. Was sagt Melanie Felix zum Dogdance? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Der Hund achtet dabei nicht auf die Musik (3 p.)

7.2. Koska Italiassa pidettävän kilpailun karsinnat pidetään, ja miten niissä pitää sijoittua loppukilpailuun päästäkseen? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- Kolmen päivän päästä (3/0 p.).
- Viiden parhaan [kilpailijan] joukkoon (3/0 p.).

7.3. Warum ist Dogdance nach Melanie gut für den Hund? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Er bekommt Abwechslung im Alltag (3 p.)

8. Polizeimeldungen (18 p.)

8.1. Miksi poika soitti hätänumeroon, ja mitä siitä seurasi isälle? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- Isä oli ajanut [kahdesti] punaisia päin. (3/0 p.)
- Isälle ei tullut seurauksia/rangaistusta/sakkoja. (3/0 p.)

8.2. Mitä varkaat veivät? Kuka näki heidät itse teossa? Mitä he olivat tekemässä kiinni jäädessään? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/4/2/0 p.) (tekstivastaus)

- Kenkiä / kolmet kengät. (2/0 p.)
- Naapuri/naapurit. (2/0 p.)
- He olivat sovittamassa [varastamiaan] kenkiä. (2/0 p.)

8.3. Miksi poliisit hämmästyivät, ja miksi matka sai kuitenkin jatkua? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- [Henkilö]autossa / [pienessä] autossa/ajoneuvossa/kulkuneuvossa oli poni/hevonen (3/0 p.).
- Ei hyväksytty: pakettiautossa
- Nollainfoa: setlannin-/svetlannin-/gotlannin-/skotlanninponi
- Kuljettajalla oli eläinsuojeluviranomaisten/eläinsuojelun lupa (3/0 p.).



9. Auf dem Flughafen Frankfurt (6 p.)

9.1. Mikä lennon numero on, ja miksi lento myöhästyy? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.)

(tekstivastaus)

- Lennon numero on 7014 (3/0 p.).
- [Lento]kapteeni/lentäjä on sairastunut (3/0 p.).

Teil II: Textverständnis (80 p.)

10. Schultüte (6 p.)

10.1. Was sagt man über die Schultüte? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Die Eltern machen sie oft selber (2 p.)

10.2. Woher kommt die Idee für Frankas Tüte? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Von Naturprogrammen (2 p.)

10.3. Was war Franka an der Tüte wichtig? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Dass ihr die Farbe gefällt (2 p.)

11. Finnlines – Reiseangebot (6 p.)

11.1. Minkä edun varustamo tarjoaa, ja mitä edun saaminen edellyttää? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- Kaksi henkilöä saa ilmaisen matkan, jos he ovat samassa hytissä (3/0 p.) kahden maksavan aikuisen kanssa (3/0).
- Eli täysiin pisteisiin vaaditaan: 1) samassa hytissä ja 2) aikuiset
- Hyväksytään: varata/ostaa hytti/kabiini/huone
- Väärä tieto: kabinetti -1 p.

12. Finnlines – Bordservice (6 p.)

12.1. Welche Überschrift passt? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Stammplätze gesichert? (2 p.)

12.2. Welche Überschrift passt? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Für den kleinen Hunger (2 p.)

12.3. Welche Überschrift passt? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Fisch, Fisch und nochmals Fisch! (2 p.)



13. Exit-Sprüche (4 p.)

13.1. Welcher Exit-Spruch passt am besten? (2 p.) (monivalintavastaus)

- „Ich wollte mir nur eure volle Aufmerksamkeit sichern! Hat ja geklappt!“ (2 p.)

13.2. Welcher Exit-Spruch passt am besten? (2 p.) (monivalintavastaus)

- „Wir proben gerade für unsere Hochzeit, könntest du jetzt bitte gehen!“ (2 p.)

14. So war das erste Semester (6 p.)

14.1. Welche Zusammenfassung passt? (3 p.) (monivalintavastaus)

- C (3 p.)

14.2. Welche Zusammenfassung passt? (3 p.) (monivalintavastaus)

- B (3 p.)

15. Rutesheim soll cooler werden (4 p.)

15.1. Worüber hat die Bürgermeisterin mit den Jugendlichen gesprochen? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Darüber, was die Stadt den Jugendlichen bieten könnte (2 p.)

15.2. Was kann in ziemlich kurzem Zeitraum organisiert werden? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Die Jugendlichen können zusammen essen und singen (2 p.)

16. Kassiererin (15 p.)

16.1. Was bedeutet „Für viele Kunden bin ich der Blitzableiter“ im Kontext? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Man macht sie für alles verantwortlich (3 p.)

16.2. Warum wollte sie nicht Abteilungsleiterin werden? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Der Verdienst ist gering (2 p.)

16.3. Minkä uuden tehtävän kertoja sai hiljattain, ja mitä tapahtuu hänen tehdessään virheen? Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/3/0 p.) (tekstivastaus)

- Hän tekee tavartilauksia/tuotetilauksia. / Hänestä tuli tuotteiden sisäänostaja. (3/0 p.)
- [Suuria määriä] elintarvikkeita menee roskiin/hukkaan. (3/0 p.)

16.4. Was erfreut sie besonders an der Arbeit? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Die Mitarbeiter halten zusammen (2 p.)

16.5. Was könnte der Arbeitgeber besser machen? (2 p.) (monivalintavastaus)

- Mehr Mitarbeiter/innen anstellen (2 p.)



17. Eine Weltreise mit Fahrrad (15 p.)

17.1. Wie war der Anfang von Felix Starcks Weltreise? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Er war oft kurz vor dem Aufgeben (3 p.)

17.2. Warum ließ er seine Sachen in Belgrad zurück? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Er wollte die Fortsetzung der Reise garantieren (3 p.)

17.3. Wie reagierte er auf den Tod seines Großvaters? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Er hatte die Reise beinahe unterbrochen (3 p.)

17.4. Was hat ihn auf der Reise beeindruckt? (3 p.) (monivalintavastaus)

- So viele Menschen sind offen und hilfsbereit (3 p.)

17.5. Wie hat ihn die Reise verändert? (3 p.) (monivalintavastaus)

- Er hat jetzt mehr Geduld (3 p.)

18. Rechenaufgaben (6 p.)

18.1. Wie viele Äpfel hat Herr Kautz gekauft? (3/0 p.) (keskitetysti arvosteltava tekstivastaus)

- 4 (3 p.)
- Hyväksytään myös sanalliset vastaukset, esim: 4 Äpfel. / vier. / Herr Kautz hat vier Äpfel gekauft.

18.2. Wie viel Geld muss Lukas noch sparen, bis er sich das neue Auto kaufen kann? (3/0 p.) (keskitetysti arvosteltava tekstivastaus)

- 1000 (3 p.)
- Hyväksytään myös sanalliset vastaukset, esim: 1000 € / 1000 Euro / Lukas muss noch 1000 Euro sparen.

19. Ich und meine Schwester (6 p.)

19.1. Mitä vanhemmat kehottivat lapsia tekemään (2 p.), ja miksi? (2 p.) Miten lapsia narrattiin? (2 p.)

Kirjoita vastauksesi lyhyesti suomeksi. (6/4/2/0 p.) (tekstivastaus)

- He kehottivat lapsia huutamaan [kovaa] (2/0 p.), jotta kuumailmapallosta heitettäisiin heille karkkia (2/0 p.).
- Vanhemmat heittivät [salaa] karkit (2/0 p.).

20. Anzeige (6 p.) (keskitetysti arvosteltava tekstivastaus)

20.1. (ei vihjettä) (2/0 p.)

- puunkaatoon (2 p.)



- puiden kaatoon/hakkuuseen (2 p.)

20.2. *(ei vihjettä)* (2/0 p.)

- roskien (2 p.)
- jätteiden (2 p.)

20.3. *(ei vihjettä)* (2/0 p.)

- edullisesti (2 p.)
- halvalla (2 p.)
- halpaan/huokeaan/hyvään hintaan /kohtuuhintaan/sopuhintaan (2 p.)
- hintansa arvoisesti (2 p.)

Teil III: Struktur und Vokabular (30 p.)

21. Auswahl-Antwort-Test (monivalintavastaus) (16 p.)

1. ihre (1 p.)
2. stand (1 p.)
3. Pause (1 p.)
4. der (1 p.)
5. sah (1 p.)
6. waren (1 p.)
7. hörte (1 p.)
8. sich (1 p.)
9. darauf (1 p.)
10. dunkler (1 p.)
11. jemand (1 p.)
12. Meinung (1 p.)
13. schlafen (1 p.)
14. in sein (1 p.)
15. hatte (1 p.)
16. war (1 p.)

22. Umformung (4 p.) (keskitetysti arvesteltava tekstivastaus)

2 pistettä

– Vastauksen sisältö ja kieliasu ovat virheettömiä.



1 piste

– Vastaus on sisällöllisesti virheetön, mutta kieliasussa on pieni puute, esimerkiksi yksittäinen kirjoitusvirhe [testattavan rakenteen kannalta merkityksettömässä sanassa]

0 pistettä

– Vastaus on puutteellinen joko sisällön tai kieliasun, taikka molempien osalta

Virhettä ei otettu kopiointivirheistä, jos ne esiintyvät verbiakenteen ulkopuolella. Esim. "das auto", "Das Auto", "Glühlampen" jne.

22.1. Muunna ilmaus aktiiviin. (2/1/0 p.) (keskitetysti arvioitava tekstivastaus)

- Tom wusch das Auto. (2 p.)
- Tom hat das Auto gewaschen. (2 p.)

22.2. Muunna ilmaus aktiiviin. (2/1/0 p.) (keskitetysti arvioitava tekstivastaus)

- Wir haben alle Glühlampen gewechselt. (2 p.)

23. Dialog (10 p.)

Sellaisista virheistä, jotka eivät kuulu äännettäessä, ei vähennetä pisteitä.

Kohdat 1. ja 2.: Pisteitys 2/1/0 p.

2 pistettä

– Vastaus on täysin tilanteeseen sopiva, ja sisältö ja kieliasu ovat virheetömiä.

1 piste (jokin seuraavista)

- Vastaus on tilanteeseen sopiva ja kielellisesti virheetön, mutta sisällöltään puutteellinen.
- Vastaus on tilanteeseen sopiva ja sisällöltään virheetön, mutta kielellisesti puutteellinen.
- Vastaus on kielellisesti ja sisällöllisesti virheetön, mutta ei täysin tilanteeseen sopiva.
- Vastauksessa on kielellisiä ja sisällöllisiä puutteita, mutta se sopii tilanteeseen.

0 pistettä

– Vastaus on osin tai täysin sopimaton tilanteeseen tai sen kieliasu tai sisältö on erittäin puutteellinen.

Kohdat 2. ja 4.: Pisteitys 3/2/1/0 p.

3 pistettä



– Vastaus on täysin tilanteeseen sopiva, ja sisältö ja kieliasu ovat virheettömiä.

2 pistettä (jokin seuraavista)

– Vastaus on tilanteeseen sopiva ja kielellisesti virheetön, mutta sisällöltään puutteellinen.

– Vastaus on tilanteeseen sopiva ja sisällöltään virheetön, mutta kielellisesti puutteellinen.

– Vastaus on kielellisesti ja sisällöllisesti virheetön, mutta ei täysin tilanteeseen sopiva.

1 piste (jokin seuraavista)

– Vastauksessa on kielellisiä ja sisällöllisiä puutteita, mutta se sopii tilanteeseen.

– Vastaus on sisällöltään ja sävyiltään puutteellinen, mutta kielellisesti virheetön.

– Vastaus on kielellisesti virheellinen ja tilanteeseen sopimaton, mutta asiasisältö välittyy.

– Jos vastauksen pituus on 2–4 sanaa, siitä voi saada enintään 1 pisteen.

0 pistettä

– Vastaus on täysin sopimaton tilanteeseen tai sen kieliasu ja sisältö ovat erittäin puutteellisia.

– Vastaus on yhden sanan mittainen.

MAHDOLLISIA VASTAUKSIA:

1. Was denkst du?

Was meinst du?

Wie findest du das?

Welcher Meinung bist du?

Was sagst du? (2 p.)

2. Ich möchte eigentlich zum Schwimmbad gehen.

Wir könnten vielleicht schwimmen gehen.

Es wäre toll, zum Pool zu gehen.

Wir könnten mit den Jungs schwimmen gehen.

3. Hast du deinen Bruder gesehen?

4. Ja, er ist im Kino mit Marie.

Er ist ins Kino gegangen.



Mama, hast du vergessen, dass er ins Kino gegangen ist?
Also, ich glaube ich habe ihn vor dem Kinopalast gesehen.
Er ist mit seiner Freundin ins Kino. (3 p.)



Kuullunymmärtämistehtävien produktivisten vastausten käsikirjoitukset

7.2.

„Schon in drei Tagen findet das Turnier hier in der Bargteheider Hundehalle statt. Wer es unter die ersten fünf schafft, darf im September zur internationalen Dogdance-Meisterschaft nach Italien reisen.“

8.1.

Am Freitag ging bei der Polizei in Unterfranken ein Notruf ein. Am Telefon war ein fünfjähriger Junge. Er berichtete, dass sein Vater zweimal über eine rote Ampel gefahren war. Die Polizei sprach recht lange mit dem Jungen, aber eine Strafe bekommt der Vater nicht. Die Polizei erinnert jedoch alle daran, dass der Notruf nur in echten Notfällen angerufen werden darf.

8.2.

In Zwickau haben drei Jugendliche einem Polizisten drei Paar Schuhe gestohlen. Die Schuhe standen im Treppenhaus neben der Wohnungstür des Polizisten. Eine Nachbarin hatte die Jugendlichen beobachtet. Die Diebe wurden wenig später in der Nähe des Hauses beim Anprobieren der Schuhe entdeckt. Der Fall konnte so glücklicherweise schnell gelöst werden.

8.3.

Die Polizei in Oberösterreich hat auf der Autobahn einen ungewöhnlichen Transport entdeckt: Sie stoppten einen Kleinwagen, in dem sich zu ihrer Überraschung hinter dem Fahrer ein Shetlandpony befand. Der Fahrer des kleinen Autos hatte die hintere Sitzbank herausgenommen, um das Tier zu transportieren. Der Fahrer zeigte den Polizisten eine Erlaubnis vom Tierschutz und durfte deshalb weiterfahren.

9.1.

Dies ist eine Durchsage für die Fluggäste des Fluges Lufthansa 7014 nach Helsinki. Der Flug hat leider Verspätung, weil der Flugkapitän plötzlich erkrankt ist. Gegen 12:30 Uhr werden wir Ihnen genauere Auskunft geben können. Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.